



GIA BÁO

Một năm... 12.000
Sáu tháng... 6.50
Ba tháng... 3.50
Mỗi số... 0.04

Lực tinh tân văn

Cố-muñ: NGUYỄN-VĂN-CÙA *

Hoa báu xin trả tiền trước cho
ông Nguyễn-văn-Cùa
Gửi Mái vòi cho ông Lãnh-văn-Nguy.

XUẤT BẢN HÀNG NGÀY
BÁO QUÁN : 57, Rue Lucien Massard, 57 - SAIGON

Điện thoại: LUCUTINH - Điện thoại số: 903

Cố-muñ: LÃM-VĂN-NGỌC 8

They viết cho Thủ-báo báo Pháp-Sài
DEPTER INTERNATIONAL DE PRESSE
8, Rue Treutel - PARIS (VIIP)

NĂM THỨ 28

Số 5146

Ngày thứ bảy
14 Déc. 1936

Ngày 19 tháng 11
(dù)
NĂM ẤT-HỘI

Quan Thông-đốc
Namký với vân-de
nước uống

Dân sự tại chau-thanh
các tình cờ nước trong
sach uống khói
binh hoan

Quan Thông-đốc Pages lo nhan san
các tình cờ là mèo mang con
sao là lo và sự thay chung.

Nhà quan chia thoi, mèo
chung cua pha voi, ngai rui khai
sinh canh sach hoa-hoi da sang
ngay cang duoc linh loi da dang
mua chung.

Nhà Chau-thanh, Phap, Gia-dan
Lap-trap-chau-thanh, Phan-thanh va
may hanh khac doi do khai
chau-sa doi cho iep them,
duong va mò rong, myc cong vòi
moi loi, va se-van-chung cang duoc
linh.

và vòi nước uống, quan Thang
doi da linh voi da duoc tau
lap moi cach may rong.
Trong loi di kinh loi, ngai co den
xai ai nha myc nuoc vòi co da
dang.

Chau-thanh, Phap, Gia-dan
Lap-trap-chau-thanh, Phan-thanh va
may hanh khac doi do khai
chau-sa doi cho iep them,
duong va mò rong, myc cong vòi
moi loi, va se-van-chung cang duoc
linh.

và vòi nước uống, quan Thang
doi da linh voi da duoc tau
lap moi cach may rong.
Trong loi di kinh loi, ngai co den
xai ai nha myc nuoc vòi co da
dang.

nhau chau-thanh, Phap, Gia-dan
Lap-trap-chau-thanh, Phan-thanh va
may hanh khac doi do khai
chau-sa doi cho iep them,
duong va mò rong, myc cong vòi
moi loi, va se-van-chung cang duoc
linh.

TIN KINH-BỘ

Tàu không nhìn Nhứt nứ'a

Hoa-Báu động binh nội chánh nước Tàu thay đổi

Muốn chiêm Hoa-
Báu cách
ngoại-giao, nhung
phe-nohra... .

Nhứt muôn chiêm Hoa báu của Tàu
nhưng chánh-phu Đồng kinh muô
chiêm bắng ngoai-giao. Nghia
chiêm bắng ngoai-giao gianh
chiêm bắng ngoai-giao gianh
chiêm bắng ngoai-giao gianh

Nhứt muôn chiêm Hoa báu
tinh-hinh, oai-Hà thi
lai Biao-phu với các tinh-hinh
tinh-hinh, tinh-hinh, tinh-hinh

Lai Biao-phu với các tinh-hinh
tinh-hinh, tinh-hinh, tinh-hinh

Nhứt muôn chiêm Hoa báu
tinh-hinh, tinh-hinh, tinh-hinh

4 tinh Hoa-báu
đóng-bing

Đã hay rằng chánh-phu Nam
chiêm chiêm chung Nhứt hau
còn chung chiêm chiêm chung
vòi-hay, nhưng người Nhứt coi
đó là Hoa-báu-toán-de-lap ma
thoi.

Đã hay rằng chánh-phu Nam
chiêm chiêm chung Nhứt hau
còn chung chiêm chiêm chung
vòi-hay, nhưng người Nhứt coi
đó là Hoa-báu-toán-de-lap ma
thoi.

Lai Biao-phu với các tinh-hinh
tinh-hinh, tinh-hinh, tinh-hinh

Nhứt muôn chiêm Hoa báu
tinh-hinh, tinh-hinh, tinh-hinh

Nhứt muôn chiêm Hoa

SAMEDI 14 DECEMBRE 1955.



CHUYEN NGAN

Trung bao Van-Du
Do. N. N. -

EM LÊ

của Hồn-hái-A

(Tiếp theo)

"Trái lại Lê xa chàng chảng
bao lâu cái tình thương nó
cùng thời gian là xôn
nháo cái ánh Hứng trong
khi Hứng là tan gác trời
xanh để mưu cầu sanh-ké
hầu là hiệp cùng Lê vui thử
An-á-mi-nang, bỏ kinh
xám-nhường-tưởng; thương
tự Hứng lìu ki-le không
phải con người đem sanh
mang sống vào cuộc tình-á
theo như ý tưởng của Hứng.
- Lương Hứng là ruồi
kia Lê quâ bị nghiêm khé
trong vách tường là gi
gác mát chung thau hýp vui
thấy chung đê xá chí luon
luon eo hinh-anh Hứng chung
lại ché thành muôn của tím
anh-xán, cái tình của Lê
ngày nay không còn ngày
thanh thát như Hứng
đến chung đê xá chí xanh,
đe chub chí mít nhó. Lê đê
bước một bước kia đi trên
con đường là tò tò
ông thanh Sánh Lê vi binh đỡ
qua đời. Lê ngày nay có Lê
của Hứng ngày xưa hia
tâm-tánh khai: khau dense
cách ánh - mặc khai-trang
cùng không có Lê áo
tiêm quan lán hòn mà Hứng
sung-sướng và tự-phù minh
sao có phứa được một cõ
ban + ngày kia - Lê nghiêm
nhất là người glai thiệp
rộng-thần-mẫu: è cõng vui
lòng tay è chịu khố tiếp
xú với dời một cách sôt
sang vui tươi.

"Ngay khi Hứng đang say
dâng ở chỗ phòn dem hóh,
lán lõi miết mài cõi xin cái
sôr cõi sòng vui với người
yêu ta. Lê đem tân thân
ngoc ngâp môi đõ tham
hòi tình sôr mít yêu của
Hứng cùng với anh Tinh.
Một ví-xin-sôr, Lê đem tân
vẽ thê non hẹn hòn, giao cõ
tâm-hòn vào cuộc tình-á. I
tù đây mới biết ki-pông-cõa
người đõi chí sống với tinh
ái là thú hòn ch. - Tinh Lê
vui say đâm mà triều mén
tường khôn còn cảnh ché
đep, vát chí qui đeo lát cho
Tinh. Lê thèm muốn ao-uvõ
nra.

"Khán khí với Tình báy
nhieu thi con đường chia rẽ
tinh - ánh Hứng lại cõi xá
nhau bñy-hieu, đen dõi mhn
vát di-tich: náo thô, ánh
Hưng mà Lê trước kia
trán trọng kinh yêu ngày
nay Lê đõa nám cõi trong
lò lửa (thê hangoi moi thời
chung tinh). - Néo được rõ
cái ánh khinh phu của Lê ché
Hứng khôn còn thao théc,
mợi tường giura đem đóng
lanh lung giõi thô (cõi phái
cháu) của Hứng. Đang theo
tâi! Ông già tên dem
de móng-đe, Hứng lại thi
đi di-đi kinh-kiết, một
chiếc xe mui-lóng lõi cõi
võ chông mít vina ngang ó
cách kia ba gian phu đeng
van cõi thương doái đen khe
khinh ché, mà Hứng vi sr
sóng quen-mít cái vinh-tưởng
ngay khi hõe cõng xá cách
con người yêu. Cõi bõve
nhanh Hứng khôn chép
mát nhín vao hai võ chông
óng-áy - mót süm thê muôn
ao-uvõ dem đeo cho Hứng:

(Cõi tiếp trung sáu)

PHU NU

NGÀY 19 THÁNG 11 ANH, NĂM ẤT-HOI

GIA-CHÁNH

KHÓC NGƯỜI XƯA...

GIỌT LÊ TÌNH

(Tang linh hón em P. T. T.)

(Tiếp theo phu tuong van - hóng ngày 12 Decembre 1955)

Cùng em Ngọc Lan
Hôm rãy mây cách nâu
xíp (soupe) chí đã chí hết
cho em ván cách rã
rõi, tướng khin cung dâ
tray nâu lán lán, nay cung
di hét rõi. Tay vay méc
dâu, chí mén ño có hoi
khô nâu, hoặc khô nhí, thi
em cung nén chí khô nâu
di nâu lát da, ba lán cho
thiệt thuần thuc; rồi vè sau,
em có bô lág cách náo cung
không quên được.

Xá lách dra leo (Salade de concombre)

Phu laiata trai dra leo cõn
non muon got vò hóna
dâ vong mng truc dô môt
vâi-giò, chí lục chia chin, chí
oach sao vát nước chí ráo,
châ nhâ ra ching bâng ngón
ay, bô vao chau xá lách.
Ting-lac ngu muoi an
xá-lách (Salade de morue)Thòi cõi này à bèn Táy
gười ta muoi man phoi khô
gói chí, chí o xu minh
không có.
Phai cat ra moit mengh, nhô
lón tay theo so người an
nhieu i rõi vò vao nuoc
nuoc mng mng truc dô môt
vâi-giò, chí lục chia chin, chí
oach sao vát nước chí ráo,
châ nhâ ra ching bâng ngón
ay, bô vao chau xá lách.
Ting-lac ngu muoi an
xá-lách (Salade de morue)Phu laiata trai dra leo cõn
non muon got vò hóna
dâ vong mng truc dô môt
vâi-giò, chí lục chia chin, chí
oach sao vát nước chí ráo,
châ nhâ ra ching bâng ngón
ay, bô vao chau xá lách.

Xá lách dra leo (Salade de concombre)

Phu laiata trai dra leo cõn
non muon got vò hóna
dâ vong mng truc dô môt
vâi-giò, chí lục chia chin, chí
oach sao vát nước chí ráo,
châ nhâ ra ching bâng ngón
ay, bô vao chau xá lách.
Xá lách cõi tom-mâch
(Salade de pomme de terre)Thòi cõi này à bèn Táy
gười ta muoi man phoi khô
gói chí, chí o xu minh
không có.
Truot het phai nroa
tay tro nong chia chi, rõi
da riun xuong cho tach, chí
em phai soi nõi nra cho
saech boi da, rõi nõi nra
tú mieng, rõi muoi vao dê
vay cho duay vao bi gio.
Ching gan anh thi vót ra
de trong tai ruy queso, re
cho rão bô, rõi cung xat
hanh töi bô vao, rõi thieu vâ
chüu dâi giâm mà triu, thi
an duoc.
Xá lách cõi tom-mâch
(Salade de pomme de terre)Thòi cõi này à bèn Táy
gười ta muoi man phoi khô
gói chí, chí o xu minh
không có.
Khoai tay an xá-lách
(Salade aux pommes de terre)Lura it cui khoai tay de
nguo vlo uot chia chin vöt
da neugoi, lot vò vati vao
tak khoan, bong tron cõu xá
lach xat nra cu hanh tay,
või moi vati cai trung ga
luoc chinh cung rao tu
khoan mng mng bong mng
chuit persil rao vao voi
muoi tien chüu dâi giâm ma
tron cho deu, rõi don len an.
Tom hum an xá-lách
(Salade de langouste)Bo töi vao cai son, de
nron lanh vao cho ngap tom;
t cõng rau can tay (celeris)
vai ba persil, nra cu hanh
hay la vai ba teph hanh An
nam (eu và) vai cai la
thom, muoi tien, moi trai
chanh ché ra lam tur, bo
chung het vao chau salade
rõi muoi tien vâg a them
chit bot cai (mouarde) ché
dau giâm, rõi tron chung
het, don len an.
Trai dau non an xá-lách
(Salade de haricots verts)Lay m' m' m' m' m' m' m'
xat töi ra tu khue, xat mot
cai trung ga da luoc chinh sán
xat mot cai hanh tay ra tu
khoan mng, bong vâi ba la
persil, bo them it la cai diep
dau.
Co ngouri boi them vâi cu
khoa tay luoc chinh xatmóng, rõi râc muoi tien ché
dau giâm, nhir ai an say thi
dâ them chit chit, tron het
chau deu, rõi don len an.
Cac thu tom khac, nhu
toms cang tom the, vâi tom
long cung lam nhu tom hùm
vay duoc het.
Ca lõi ngu muoi an
xá-lách (Salade de morue)Thòi cõi này à bèn Táy
gười ta muoi man phoi khô
gói chí, chí o xu minh
không có.
Phai cat ra moit mengh, nhô
lón tay theo so người an
nhieu i rõi vò vao nuoc
nuoc mng mng truc dô môt
vâi-giò, chí lục chia chin, chí
oach sao vát nước chí ráo,
châ nhâ ra ching bâng ngón
ay, bô vao chau xá lách.
Ting-lac ngu muoi an
xá-lách (Salade de morue)Phai cat ra moit mengh, nhô
lón tay theo so người an
nhieu i rõi vò vao nuoc
nuoc mng mng truc dô môt
vâi-giò, chí lục chia chin, chí
oach sao vát nước chí ráo,
châ nhâ ra ching bâng ngón
ay, bô vao chau xá lách.
Xá lách cõi tom-mâch
(Salade de pomme de terre)Thòi cõi này à bèn Táy
gười ta muoi man phoi khô
gói chí, chí o xu minh
không có.
Truot het phai nroa
tay tro nong chia chi, rõi
da riun xuong cho tach, chí
em phai soi nõi nra cho
saech boi da, rõi nõi nra
tú mieng, rõi muoi vao dê
vay cho duay vao bi gio.
Ching gan anh thi vót ra
de trong tai ruy queso, re
cho rão bô, rõi cung xat
hanh töi bô vao, rõi thieu vâ
chüu dâi giâm mà triu, thi
an duoc.
Xá lách cõi tom-mâch
(Salade de pomme de terre)Thòi cõi này à bèn Táy
gười ta muoi man phoi khô
gói chí, chí o xu minh
không có.
Khoai tay an xá-lách
(Salade aux pommes de terre)Lura it cui khoai tay de
nguo vlo uot chia chin vöt
da neugoi, lot vò vati vao
tak khoan, bong tron cõu xá
lach xat nra cu hanh tay,
või moi vati cai trung ga
luoc chinh cung rao tu
khoan mng mng bong mng
chuit persil rao vao voi
muoi tien chüu dâi giâm ma
tron cho deu, rõi don len an.
Tom hum an xá-lách
(Salade de langouste)Bo töi vao cai son, de
nron lanh vao cho ngap tom;
t cõng rau can tay (celeris)
vai ba persil, nra cu hanh
hay la vai ba teph hanh An
nam (eu và) vai cai la
thom, muoi tien, moi trai
chanh ché ra lam tur, bo
chung het vao chau salade
rõi muoi tien vâg a them
chit bot cai (mouarde) ché
dau giâm, rõi tron chung
het, don len an.
Trai dau non an xá-lách
(Salade de haricots verts)Lay m' m' m' m' m' m' m'
xat töi ra tu khue, xat mot
cai trung ga da luoc chinh sán
xat mot cai hanh tay ra tu
khoan mng, bong vâi ba la
persil, bo them it la cai diep
dau.
Co ngouri boi them vâi cu
khoa tay luoc chinh xatEm ôi! Anh có de dâu
cuoc doi khe-khac chur yeu
không ven mà tim yeu
vieu voi anh bang duong
tung chung bang den. Bi P. Q.
moi ve thi anh duoc tin
em vua qua - vang! Mure
tum tuoi dua, la trin, de
lai dua con thon bang!...
Ôi! Ng' - tinh dan do, khoc
thi nra cho ro duoc tinh
nhau! Em ôi! Bi dia voi
th' 48 cai xuuan xanh chua
phai a tuoi da g' dia dia.
Vi doi chi duong hi'e cho
em nhung bang bo - vi ngot
ngao, em dia. Bi dia sao
em khong voi ngihi: cha me
gia, con con mang sua,
tham them moi noi buon
nghe a khoc ban tram nam!
Ôi! Tre khoc mang dia em
toi loi, la vang chua rung
tham, bong vui la persil bo
vao, râc muoi cai, e deu
giac, deu ron len vòtinh chay
quon, neu thay chung han
no co cha san soc, co
me am dan, con no co don
thu thi dia dia khai tui
long, moi mai loanh quanh
duo duoi thang ngay vòtinh
quon-quon! me dia chua?
Cha con biu dia tra
tri voi con dai co ching chi
se, re hoa xuong n' o, cung
luoc luoi cai khoa va trung ga,
xat mng mng bong mng
chuit persil bo vao chau xá
lach, xat nra cu hanh tay,
või moi vati cai trung ga
luoc chinh cung rao tu
khoan mng mng bong mng
chuit persil bo vao chau xá
lach.
Ting-lac ngu muoi an
xá-lách (Salade de morue)Phai cat ra moit mengh, nhô
lón tay theo so người an
nhieu i rõi vò vao nuoc
nuoc mng mng truc dô môt
vâi-giò, chí lục chia chin, chí
oach sao vát nước chí ráo,
châ nhâ ra ching bâng ngón
ay, bô vao chau xá lách.
Xá lách cõi tom-mâch
(Salade de pomme de terre)Phai cat ra moit mengh, nhô
lón tay theo so người an
nhieu i rõi vò vao nuoc
nuoc mng mng truc dô môt
vâi-giò, chí lục chia chin, chí
oach sao vát nước chí ráo,
châ nhâ ra ching bâng ngón
ay, bô vao chau xá lách.
Xá lách cõi tom-mâch
(Salade de pomme de terre)Phai cat ra moit mengh, nhô
lón tay theo so người an
nhieu i rõi vò vao nuoc
nuoc mng mng truc dô môt
vâi-giò, chí lục chia chin, chí
oach sao vát nước chí ráo,
châ nhâ ra ching bâng ngón
ay, bô vao chau xá lách.
Xá lách cõi tom-mâch
(Salade de pomme de terre)Phai cat ra moit mengh, nhô
lón tay theo so người an
nhieu i rõi vò vao nuoc
nuoc mng mng truc dô môt
vâi-giò, chí lục chia chin, chí
oach sao vát nước chí ráo,
châ nhâ ra ching bâng ngón
ay, bô vao chau xá lách.
Xá lách cõi tom-mâch
(Salade de pomme de terre)Phai cat ra moit mengh, nhô
lón tay theo so người an
nhieu i rõi vò vao nuoc
nuoc mng mng truc dô môt
vâi-giò, chí lục chia chin, chí
oach sao vát nước chí ráo,
châ nhâ ra ching bâng ngón
ay, bô vao chau xá lách.
Xá lách cõi tom-mâch
(Salade de pomme de terre)Phai cat ra moit mengh, nhô
lón tay theo so người an
nhieu i rõi vò vao nuoc
nuoc mng mng truc dô môt
vâi-giò, chí lục chia chin, chí
oach sao vát nước chí ráo,
châ nhâ ra ching bâng ngón
ay, bô vao chau xá lách.
Xá lách cõi tom-mâch
(Salade de pomme de terre)Phai cat ra moit mengh, nhô
lón tay theo so người an
nhieu i rõi vò vao nuoc
nuoc mng mng truc dô môt
vâi-giò, chí lục chia chin, chí
oach sao vát nước chí ráo,
châ nhâ ra ching bâng ngón
ay, bô vao chau xá lách.
Xá lách cõi tom-mâch
(Salade de pomme de terre)Phai cat ra moit mengh, nhô
lón tay theo so người an
nhieu i rõi vò vao nuoc
nuoc mng mng truc dô môt
vâi-giò, chí lục chia chin, chí
oach sao vát nước chí ráo,
châ nhâ ra ching bâng ngón
ay, bô vao chau xá lách.
Xá lách cõi tom-mâch
(Salade de pomme de terre)Phai cat ra moit mengh, nhô
lón tay theo so người an
nhieu i rõi vò vao nuoc
nuoc mng mng truc dô môt
vâi-giò, chí lục chia chin, chí
oach sao vát nước chí ráo,
châ nhâ ra ching bâng ngón
ay, bô vao chau xá lách.
Xá lách cõi tom-mâch
(Salade de pomme de terre)Phai cat ra moit mengh, nhô
lón tay theo so người an
nhieu i rõi vò vao nuoc
nuoc mng mng truc dô môt
vâi-giò, chí lục chia chin, chí
oach sao vát nước chí ráo,
châ nhâ ra ching bâng ngón
ay, bô vao chau xá lách.
Xá lách cõi tom-mâch
(Salade de pomme de terre)Phai cat ra moit mengh, nhô
lón tay theo so người an
nhieu i rõi vò vao nuoc
nuoc mng mng truc dô môt
vâi-giò, chí lục chia chin, chí
oach sao vát nước chí ráo,
châ nhâ ra ching bâng ngón
ay, bô vao chau xá lách.
Xá lách cõi tom-mâch
(Salade de pomme de terre)Phai cat ra moit mengh, nhô
lón tay theo so người an
nhieu i rõi vò vao nuoc
nuoc mng mng truc dô môt
vâi-giò, chí lục chia chin, chí
oach sao vát nước chí ráo,
châ nhâ ra ching bâng ngón
ay, bô vao chau xá lách.
Xá lách cõi tom-mâch
(Salade de pomme de terre)Phai cat ra moit mengh, nhô
lón tay theo so người an
nhieu i rõi vò vao nuoc
nuoc mng mng truc dô môt
vâi-giò, chí lục chia chin, chí
oach sao vát nước chí ráo,
châ nhâ ra ching bâng ngón
ay, bô vao chau xá lách.
Xá lách cõi tom-mâch
(Salade de pomme de terre)Phai cat ra moit mengh, nhô
lón tay theo so người an
nhieu i rõi vò vao nuoc
nuoc mng mng truc dô môt
vâi-giò, chí lục chia chin, chí
oach sao vát nước chí ráo,
châ nhâ ra ching bâng ngón
ay, bô vao chau xá lách.
Xá lách cõi tom-mâch
(Salade de pomme de terre)Phai cat ra moit mengh, nhô
lón tay theo so người an
nhieu i rõi vò vao nuoc
nuoc mng mng truc dô môt
vâi-giò, chí lục chia chin, chí
oach sao vát nước chí ráo,
châ nhâ ra ching bâng ngón
ay, bô vao chau xá lách.
Xá lách cõi tom-mâch
(Salade de pomme de terre)Phai cat ra moit mengh, nhô
lón tay theo so người an
nhieu i rõi vò vao nuoc
nuoc mng mng truc dô môt
vâi-giò, chí lục chia chin, chí
oach sao vát nước chí ráo,
châ nhâ ra ching bâng ngón
ay, bô vao chau xá lách.
Xá lách cõi tom-mâch
(Salade de pomme de terre)Phai cat ra moit mengh, nhô
lón tay theo so người an
nhieu i rõi vò vao nuoc
nuoc mng mng truc dô môt
vâi-giò, chí lục chia chin, chí
oach sao vát nước chí ráo,
châ nhâ ra ching bâng ngón
ay, bô vao chau xá lách.
Xá lách cõi tom-mâch
(Salade de pomme de terre)Phai cat ra moit mengh, nhô
lón tay theo so người an
nhieu i rõi vò vao nuoc
nuoc mng mng truc dô môt
vâi-giò, chí lục chia chin, chí
oach sao vát nước chí ráo,
châ nhâ ra ching bâng ngón
ay, bô vao chau xá lách.
Xá lách cõi tom-mâch
(Salade de pomme de terre)Phai cat ra moit mengh, nhô
lón tay theo so người an
nhieu i rõi vò vao nuoc
nuoc mng mng truc dô môt
vâi-giò, chí lục chia chin, chí
oach sao vát nước chí ráo,
châ nhâ ra ching bâng ngón
ay, bô vao chau xá lách.
Xá lách cõi tom-mâch
(Salade de pomme de terre)Phai cat ra moit mengh, nhô
lón tay theo so người an
nhieu i rõi vò vao nuoc
nuoc mng mng truc dô môt
vâi-giò, chí lục chia chin, chí
oach sao vát nước chí ráo,
châ nhâ ra ching bâng ngón
ay, bô vao chau xá lách.
Xá lách cõi tom-mâch
(Salade de pomme de terre)Phai cat ra moit mengh, nhô
lón tay theo so người an
nhieu i rõi vò vao nuoc
nuoc mng mng truc dô môt
vâi-giò, chí lục chia chin, chí
oach sao vát nước chí ráo,
châ nhâ ra ching bâng ngón
ay, bô vao chau xá lách.
Xá lách cõi tom-mâch
(Salade de pomme de terre)Phai cat ra moit mengh, nhô
lón tay theo so người an
nhieu i rõi vò vao nuoc
nuoc mng mng truc dô môt
vâi-giò, chí lục chia chin, chí
oach sao vát nước chí ráo,
châ nhâ ra ching bâng ngón
ay, bô vao chau xá lách.
Xá lách cõi tom-mâch
(Salade de pomme de terre)Phai cat ra moit mengh, nhô
lón tay theo so người an
nhieu i rõi vò vao nuoc
nuoc mng mng truc dô môt
vâi-giò, chí lục chia chin, chí
oach sao vát nước chí ráo,
châ nhâ ra ching bâng ngón
ay, bô vao chau xá lách.
Xá lách cõi tom-mâch
(Salade de pomme de terre)Phai cat ra moit mengh, nhô
lón tay theo so người an
nhieu i rõi vò vao nuoc
nuoc mng mng truc dô môt
vâi-giò, chí lục chia chin, chí
oach sao vát nước chí ráo,
châ nhâ ra ching bâng ngón
ay, bô vao chau xá lách.
Xá lách cõi tom-mâch
(Salade de pomme de terre)Phai cat ra moit mengh, nhô
lón tay theo so người an
nhieu i rõi vò vao nuoc
nuoc mng mng truc dô môt
vâi-giò, chí lục chia chin, chí
oach sao vát nước chí ráo,
châ nhâ ra ching bâng ngón
ay, bô vao chau xá lách.
Xá lách cõi tom-mâch
(Salade de pomme de terre)Phai cat ra moit mengh, nhô
lón tay theo so người an
nhieu i rõi vò vao nuoc
nuoc mng mng truc dô môt
vâi-giò, chí lục chia chin, chí
oach sao vát nước chí ráo,
châ nhâ ra ching bâng ngón
ay, bô vao chau xá lách.
Xá lách cõi tom-mâch
(Salade de pomme de terre)Phai cat ra moit mengh, nhô
lón tay theo so người an
nhieu i rõi vò vao nuoc
nuoc mng mng truc dô môt
vâi-giò, chí lục chia chin, chí
oach sao vát nước chí ráo,
châ nhâ ra ching bâng ngón
ay, bô vao chau xá lách.
Xá lách cõi tom-mâch
(Salade de pomme de terre)Phai cat ra moit mengh, nhô
lón tay theo so người an
nhieu i rõi vò vao nuoc
nuoc mng mng truc dô môt
vâi-giò, chí lục chia chin, chí
oach sao vát nước chí ráo,
châ nhâ ra ching bâng ngón
ay, bô vao chau xá lách.
Xá lách cõi tom-mâch
(Salade de pomme de terre)Phai cat ra moit mengh, nhô
lón tay theo so người an
nhieu i rõi vò vao nuoc
nuoc mng mng truc dô môt
vâi-giò, chí lục chia chin, chí
oach sao vát nước chí ráo,
châ nhâ ra ching bâng ngón
ay, bô vao chau xá lách.
Xá lách cõi tom-mâch
(Salade de pomme de terre)

BÔNG-PHÁP NGÂN-HÀNG

ĐƯỢC HƯỚNG DẪN CỦA CHAMB-PHÙ LẬP RA NĂM 1870

Hai năm sau là năm 189.000.000 đồng

Vốn đầu tư (tính đến tháng 31/12/32):

120.000.000 đồng.

Chủ tịch Hội đồng quản lý: M. REED THION DE LA CHAUME

Thống đốc: M. PAUL BAUDOUIN

Tin tức: *Thập tự: INDOCHINE*

CÁC CHI-NGÂN HÀNG VÀ ĐẦU TƯ

TRUNG HÓA DÔNG-PHÁP CÁC XÃ KHÁC

CA-NG-TON SÀI-GÒN BANGKOK

FORT-BEARD RATTAMABONG

HANK-KOU CANTHO D'BOUDOU

HONG-KONG MAIPHONG

PEK-ING KAMPONG

SHANG-HAI PONPHEM

TIEN-TIENTHÉP PONPHEM

TUNNANFOU SINGAPORE

GIO TRIỆU KHẨU LÂU GIÁI TÌNH

Làm để các con cái ngân hàng và hàn

CHI-NGÂN HÀNG SAIGON QUAI DEBELGOLIQUE

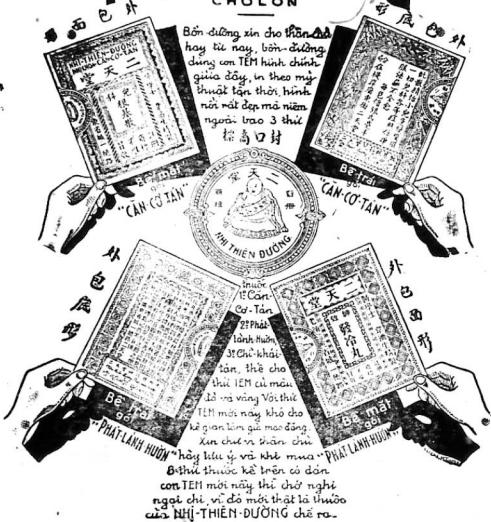
R.C.N.1

CHO MUỐN TÙ-SÁT

Các thời gian mỗi phần	Thời hạn và giá tiền mua			
1 tháng	3 tháng	6 tháng	1 năm	
Nhỏ	3500	3500	6500	10.00
Trung	4.00	7.00	10.00	20.00
Lớn	7.00	10.00	15.00	20.00

NHỊ-THIỀN-DƯƠNG

CHOLON



TIÊU-THUYẾT — 14-12-35

SỐ 188

國花編

Cành-hoa-duyên

Định giá: Trần-Trọng-Hợp

Hồi thứ ba mươi bốn

Hồi này viếng Đông-cử ở núi,

Đo - co hiếu Thúy - thảo trong

thuyễn.

(Tiếp theo)

Họ Lâm nói: trè chàu mày
nói vậy phải rồi, Bi - nhưn
cùng đồng ý như vậy,
nhưng Địa - chí của Lạc-
khâu không được, thi mai
một dát lén núi Tiêu-bông-phi duong róng dà - ôi g López, trè chàu mây ốm yếu
quá chừng, lôi bộ chò duong
son co han, óng và bón
Thúy-lhub tay cầm binh-khi,
dán duong chi em Tiêu-son
a, họ Lâm và hai tên
Thúy-thùi đí trước, chí em
Tiêu-son nói gót theo sau,
cứ nháu hương Đông-khau
son thang (ach, chí em
Tiêu - son) duong róng
mệt nhọc, cù ngồi nghỉ đọc
duong luon luon, doi duonglai lâm sao, bời trè chàu
đóng lục ở nhà, dâ luyện
láp cách nhảy lanh le, tuy
trong minh trè chàu óm
yêu, trè chàu bằng bô duong
núi nhú thuong.Họ Lâm nghe nói gác
dầu, biếu Uyên-như và
Nhur-choa di theo Tiêu-
son co han, óng và bón
Thúy-lhub tay cầm binh-khi,
dán duong chi em Tiêu-son
a, họ Lâm và hai tên
Thúy-thùi đí trước, chí em
Tiêu-son nói gót theo sau,
cứ nháu hương Đông-khau
son thang (ach, chí em
Tiêu - son) duong róng
mệt nhọc, cù ngồi nghỉ đọc
duong luon luon, doi duongnghỉ tói ba lán, mới lên chò
danh nùi vía coa vúta lòn,
bên dânh nùi có Am thô
phò, gọi là Lien - hoa - am.
Tiêu-son bước vào circa Am
trong, chẳng thấy một
người nào đó, Tiêu - son
lại dát chay ra phia ngoài
cửa, đe thua chuyen cho họ
Lam được hay, đóng thấy
hai tên nòng - nhau trên
Am chạy ra, vòng tay hối
tay Lam rằng: xin lỗi Qui-
ngai... Qui - ngai co việc gi
toi day? họ Lam nói, chúng
toi day co việc, la to
tham vieng Lạc - thai - cong
(Tô-phu của Lạc - bông - cu)
không biết Lạc - thai - cong
đi đâu, chúng tôi kiếm trong
Am không thấy? hai tênnóng - nhau thua lại rằng:
bon tö day là dien - ho của
Lac - thai - cong, giúp việc
ruong róng cho Thai - cong
núi, nam trước đây Lạc -
thai - cong lai the. Lạc - thai -
tho (Hồng-cử) không de ở
trong Am một mình, cyc
chẳng đà Tiêu - tho tir
phết chò Am này, ngoi
thuyen to Thúy-tien - tho
trú ng, bac nhieu ruong
vuon của Lạc - thai - cong de
lai, Lạc - thai - tho giao cho
bon le canh quan lam an,
may nhau Lạc - thai - tho giét
ict gióng cop o róng, lang
son o day binh an vo su
Lạc - thai - tho từ biệt xuong
ruong hoi do, dao mò demLinh-cu của Lạc-thai-cong
xuống thuyền, theo như lời
Lac - tieu - tho hô, noi
dem Linh - cuu của Thái
cong trô về nguyên quán,
(Trung-hoa) từ nghe Lạc -
thai - tho khong theo
lai co cong de lai xu
nay, (Đông - khau - son) tu
thoi theo chung nhau lui
got, theo duong cu trê ve
boi bien, cach ben thuyền
cua ông phang bauxa, trong
thay Da - cuu - cong dung trenbởi noi chuyen voi moi bâ
gia nao do, họ Lam va chung
nhon lam xam huc tot,
tray ba giua la, mot vi
Lao-dao co, daco co nay ban
ao raci xo xai, trong tay
cam mot nhanh chi - thao
(Linh-chi, thu co ten) xem
luu tich cua ca ta cung coi,
ma sac mat phat xanh, họ
Lam lieu ho Cuu - cong
rang: Dao co noi chuyen gi
vay?

(Còn nra).

CASINO DE SAIGON

Thứ sáu 13 tới thứ nhì 19 Dec.

ARLETTE ET SES

PAPAS

Cô RENIO Sá CYR

Sup-tich la kỵ...

có một rầy ra trên đời

CÔNG VĂN

Vi lời nghe quan Tổng-Thống Toàn-quyền Đông-Pháp ngày 30
Octobre 1935.Số róng cầm quân số 323 tên là róng Dong-hai và số róng
cầm quân số 416 tên là róng Thanh-biển, hai Bach-nu (Nam-ký)
hai số róng ấy định làm tên trong vai lời nghe ngày 27 April 1916 và
23 September 1925 nay định nhập lại làm tên ở chỗ tên róng ấy theo
bô dia diện phong chong và ranh bau dinh sáu lại và dina theo trong
bin sau này:

EDEN-CINEMA

Thứ ba 11 tới thứ ba 17 December

ANTONIA

ROMANCE HO-GROISE

Phim đẹp, sự tích hay, dà
khoa danh tiếng sám tuồng

MAR-ELLE CHAN'AL

FERNAND GRAVEY

JEAN WORMS

CASINO DE DAKAO

Thứ năm 12 tới Chủ-nhật

15 December

BIRGEABLE

rèn giặc long trời lòi đất...
trên không trung...
ebò quên... leoi

Số róng cầm quân số 323 tên là róng Dong-hai và số róng

cầm quân số 416 tên là róng Thanh-biển, hai Bach-nu (Nam-ký)
hai số róng ấy định làm tên trong vai lời nghe ngày 27 April 1916 và
23 September 1925 nay định nhập lại làm tên ở chỗ tên róng ấy theo
bô dia diện phong chong và ranh bau dinh sáu lại và dina theo trong
bin sau này:

Số róng cầm quân số 323 tên là róng Dong-hai và số róng

cầm quân số 416 tên là róng Thanh-biển, hai Bach-nu (Nam-ký)
hai số róng ấy định làm tên trong vai lời nghe ngày 27 April 1916 và
23 September 1925 nay định nhập lại làm tên ở chỗ tên róng ấy theo
bô dia diện phong chong và ranh bau dinh sáu lại và dina theo trong
bin sau này:

Số róng cầm quân số 323 tên là róng Dong-hai và số róng

cầm quân số 416 tên là róng Thanh-biển, hai Bach-nu (Nam-ký)
hai số róng ấy định làm tên trong vai lời nghe ngày 27 April 1916 và
23 September 1925 nay định nhập lại làm tên ở chỗ tên róng ấy theo
bô dia diện phong chong và ranh bau dinh sáu lại và dina theo trong
bin sau này:

Số róng cầm quân số 323 tên là róng Dong-hai và số róng

cầm quân số 416 tên là róng Thanh-biển, hai Bach-nu (Nam-ký)
hai số róng ấy định làm tên trong vai lời nghe ngày 27 April 1916 và
23 September 1925 nay định nhập lại làm tên ở chỗ tên róng ấy theo
bô dia diện phong chong và ranh bau dinh sáu lại và dina theo trong
bin sau này:

Số róng cầm quân số 323 tên là róng Dong-hai và số róng

cầm quân số 416 tên là róng Thanh-biển, hai Bach-nu (Nam-ký)
hai số róng ấy định làm tên trong vai lời nghe ngày 27 April 1916 và
23 September 1925 nay định nhập lại làm tên ở chỗ tên róng ấy theo
bô dia diện phong chong và ranh bau dinh sáu lại và dina theo trong
bin sau này:

Số róng cầm quân số 323 tên là róng Dong-hai và số róng

cầm quân số 416 tên là róng Thanh-biển, hai Bach-nu (Nam-ký)
hai số róng ấy định làm tên trong vai lời nghe ngày 27 April 1916 và
23 September 1925 nay định nhập lại làm tên ở chỗ tên róng ấy theo
bô dia diện phong chong và ranh bau dinh sáu lại và dina theo trong
bin sau này:

Số róng cầm quân số 323 tên là róng Dong-hai và số róng

cầm quân số 416 tên là róng Thanh-biển, hai Bach-nu (Nam-ký)
hai số róng ấy định làm tên trong vai lời nghe ngày 27 April 1916 và
23 September 1925 nay định nhập lại làm tên ở chỗ tên róng ấy theo
bô dia diện phong chong và ranh bau dinh sáu lại và dina theo trong
bin sau này:

Số róng cầm quân số 323 tên là róng Dong-hai và số róng

cầm quân số 416 tên là róng Thanh-biển, hai Bach-nu (Nam-ký)
hai số róng ấy định làm tên trong vai lời nghe ngày 27 April 1916 và
23 September 1925 nay định nhập lại làm tên ở chỗ tên róng ấy theo
bô dia diện phong chong và ranh bau dinh sáu lại và dina theo trong
bin sau này:

Số róng cầm quân số 323 tên là róng Dong-hai và số róng

cầm quân số 416 tên là róng Thanh-biển, hai Bach-nu (Nam-ký)
hai số róng ấy định làm tên trong vai lời nghe ngày 27 April 1916 và
23 September 1925 nay định nhập lại làm tên ở chỗ tên róng ấy theo
bô dia diện phong chong và ranh bau dinh sáu lại và dina theo trong
bin sau này:

Số róng cầm quân số 323 tên là róng Dong-hai và số róng

cầm quân số 416 tên là róng Thanh-biển, hai Bach-nu (Nam-ký)
hai số róng ấy định làm tên trong vai lời nghe ngày 27 April 1916 và
23 September 1925 nay định nhập lại làm tên ở chỗ tên róng ấy theo
bô dia diện phong chong và ranh bau dinh sáu lại và dina theo trong
bin sau này:

Số róng cầm quân số 323 tên là róng Dong-hai và số róng

cầm quân số 416 tên là róng Thanh-biển, hai Bach-nu (Nam-ký)
hai số róng ấy định làm tên trong vai lời nghe ngày 27 April 1916 và
23 September 1925 nay định nhập lại làm tên ở chỗ tên róng ấy theo
bô dia diện phong chong và ranh bau dinh sáu lại và dina theo trong
bin sau này:

Số róng cầm quân số 323 tên là róng Dong-hai và số róng

cầm quân số 416 tên là róng Thanh-biển, hai Bach-nu (Nam-ký)
hai số róng ấy định làm tên trong vai lời nghe ngày 27 April 1916 và
23 September 1925 nay định nhập lại làm tên ở chỗ tên róng ấy theo
bô dia diện phong chong và ranh bau dinh sáu lại và dina theo trong
bin sau này:

Số róng cầm quân số 323 tên là róng Dong-hai và số róng

cầm quân số 416 tên là róng Thanh-biển, hai Bach-nu (Nam-ký)
hai số róng ấy định làm tên trong vai lời nghe ngày 27 April 1916 và
23 September 1925 nay định nhập lại làm tên ở chỗ tên róng ấy theo
bô dia diện phong chong và ranh bau dinh sáu lại và dina theo trong
bin sau này:

Số róng cầm quân số 323 tên là róng Dong-hai và số róng

cầm quân số 416 tên là róng Thanh-biển, hai Bach-nu (Nam-ký)
hai số róng ấy định làm tên trong vai lời nghe ngày 27 April 1916 và
23 September 1925 nay định nhập lại làm tên ở chỗ tên róng ấy theo
bô dia diện phong chong và ranh bau dinh sáu lại và dina theo trong
bin sau này:

Số róng cầm quân số 323 tên là róng Dong-hai và số róng

cầm quân số 416 tên là róng Thanh-biển, hai Bach-nu (Nam-ký)
hai số róng ấy định làm tên trong vai lời nghe ngày 27 April 1916 và
23 September 1925 nay định nhập lại làm tên ở chỗ tên róng ấy theo
bô dia diện phong chong và ranh bau dinh sáu lại và dina theo trong
bin sau này:

Số róng cầm quân số 323 tên là róng Dong-hai và số róng

cầm quân số 416 tên là róng Thanh-biển, hai Bach-nu (Nam-ký)
hai số róng ấy định làm tên trong vai lời nghe ngày 27 April 1916 và
23 September 1925 nay định nhập lại làm tên ở chỗ tên róng ấy theo
bô dia diện phong chong và ranh bau dinh sáu lại và dina theo trong
bin sau này:

Số róng cầm quân số 323 tên là róng Dong-hai và số róng

cầm quân số 416 tên là róng Thanh-biển, hai Bach-nu (Nam-ký)
hai số róng ấy định làm tên trong vai lời nghe ngày 27 April 1916 và
23 September 1925 nay định nhập lại làm tên ở chỗ tên róng ấy theo
bô dia diện phong chong và ranh bau dinh sáu lại và dina theo trong
bin sau này:

Số róng cầm quân số 323 tên là róng Dong-hai và số róng

cầm quân số 416 tên là róng Thanh-biển, hai Bach-nu (Nam-ký)
hai số róng ấy định làm tên trong vai lời nghe ngày 27 April 1916 và
23 September 1925 nay định nhập lại làm tên ở chỗ tên róng ấy theo
bô dia diện phong chong và ranh bau dinh sáu lại và dina theo trong
bin sau này:

Số róng cầm quân số 323 tên là róng Dong-hai và số róng

cầm quân số 416 tên là róng Thanh-biển, hai Bach-nu (Nam-ký)
hai số róng ấy định làm tên trong vai lời nghe ngày 27 April 1916 và
23 September 1925 nay định nhập lại làm tên ở chỗ tên róng ấy theo
bô dia diện phong chong và ranh bau dinh sáu lại và dina theo trong
bin sau này:

Số róng cầm quân số 323 tên là róng Dong-hai và số róng

cầm quân số 416 tên là róng Thanh-biển, hai Bach-nu (Nam-ký)
hai số róng ấy định làm tên trong vai lời nghe ngày 27 April 1916 và
23 September 1925 nay định nhập lại làm tên ở chỗ tên róng ấy theo
bô dia diện phong chong và ranh bau dinh sáu lại và dina theo trong
bin sau này:

Số róng cầm quân số 323 tên là róng Dong-hai và số róng

cầm quân số 416 tên là róng Thanh-biển, hai Bach-nu (Nam-ký)
hai số róng ấy định làm tên trong vai lời nghe ngày 27 April 1916 và
23 September 1925 nay định nhập lại làm tên ở chỗ tên róng ấy theo
bô dia diện phong chong và ranh bau dinh sáu lại và dina theo trong
bin sau này:

Số róng cầm quân số 323 tên là róng Dong-hai và số róng

cầm quân số 416 tên là róng Thanh-biển, hai Bach-nu (Nam-ký)
hai số róng ấy định làm tên trong vai lời nghe ngày 27 April 1916 và
23 September 1925 nay định nhập lại làm tên ở chỗ tên róng ấy theo
bô dia diện phong chong và ranh bau dinh sáu lại và dina theo trong
bin sau này:

Số róng cầm quân số 323 tên là róng Dong-hai và số róng

cầm quân số 416 tên là róng Thanh-biển, hai Bach-nu (Nam-ký)
hai số róng ấy định làm tên trong vai lời nghe ngày 27 April 1916 và
23 September 1925 nay định nhập lại làm tên ở chỗ tên róng ấy theo
bô dia diện phong chong và ranh bau dinh sáu lại và dina theo trong
bin sau này:

Số róng cầm quân số 323 tên là róng Dong-hai và số róng

cầm quân số 416 tên là róng Thanh-biển, hai Bach-nu (Nam-ký)
hai số róng ấy định làm tên trong vai lời nghe ngày 27 April 1916 và
23 September 1925 nay định nhập lại làm tên ở chỗ tên róng ấy theo
bô dia diện phong chong và ranh bau dinh sáu lại và dina theo trong
bin sau này:

Số róng cầm quân số 323 tên là róng Dong-hai và số róng

cầm quân số 416 tên là róng Thanh-biển, hai Bach-nu (Nam-ký)
hai số róng ấy định làm tên trong vai lời nghe ngày 27 April 1916 và
23 September 1925 nay định nhập lại làm tên ở chỗ tên róng ấy theo
bô dia diện phong chong và ranh bau dinh sáu lại và dina theo trong
bin sau này:

Số róng cầm quân số 323 tên là róng Dong-hai và số róng

cầm quân số 416 tên là róng Thanh-biển, hai Bach-nu (Nam-ký)
hai số róng ấy định làm tên trong vai lời nghe ngày 27 April 1916 và
23 September 1925 nay định nhập lại làm tên ở chỗ tên róng ấy theo
bô dia diện phong chong và ranh bau dinh sáu lại và dina theo trong
bin sau này:

Số róng cầm quân số 323 tên là róng Dong-hai và số róng

cầm quân số 416 tên là róng Thanh-biển, hai Bach-nu (Nam-ký)
hai số róng ấy định làm tên trong vai lời nghe ngày 27 April 1916 và
23 September 1925 nay định nhập lại làm tên ở chỗ tên róng ấy theo
bô dia diện phong chong và ranh bau dinh sáu lại và dina theo trong
bin sau này:

Số róng cầm quân số 323 tên là róng Dong-hai và số róng

cầm quân số 416 tên là róng Thanh-biển, hai Bach-nu (Nam-ký)
hai số róng ấy định làm tên trong vai lời nghe ngày 27 April 1916 và
23 September 1925 nay định nhập lại làm tên ở chỗ tên róng ấy theo
bô dia diện phong chong và ranh bau dinh sáu lại và dina theo trong
bin sau này:

Số róng cầm quân số 323 tên là róng Dong-hai và số róng

cầm quân số 416 tên là róng Thanh-biển, hai Bach-nu (Nam-ký)
hai số róng ấy định làm tên trong vai lời nghe ngày 27 April 1916 và
23 September 1925 nay định nhập lại làm tên ở chỗ tên róng ấy theo
bô dia diện phong chong và ranh bau dinh sáu lại và dina theo trong
bin sau này:

Số róng cầm quân số 323 tên là róng Dong-hai và số róng

cầm quân số 416 tên là róng Thanh-biển, hai Bach-nu (Nam-ký)
hai số róng ấy định làm tên trong vai lời nghe ngày 27 April 1916 và
23 September 1925 nay định nhập lại làm tên ở chỗ tên róng ấy theo
bô dia diện phong chong và ranh bau dinh sáu lại và dina theo trong
bin sau này:

Số róng cầm quân số 323 tên là róng Dong-hai và số róng

cầm quân số 416 tên là róng Thanh-biển, hai Bach-nu (Nam-ký)
hai số róng ấy định làm tên trong vai lời nghe ngày 27 April 1916 và
23 September 1925 nay định nhập lại làm tên ở chỗ tên róng ấy theo
bô dia diện phong chong và ranh bau dinh sáu lại và dina theo trong
bin sau này:

Số róng cầm quân số 323 tên là róng Dong-hai và số róng

cầm quân số 416 tên là róng Thanh-biển, hai Bach-nu (Nam-ký)
hai số róng ấy định làm tên trong vai lời nghe ngày 27 April 1916 và
23 September 1925 nay định nhập lại làm tên ở chỗ tên róng ấy theo
bô dia diện phong chong và ranh bau dinh sáu lại và dina theo trong
bin sau này:

Số róng cầm quân số 323 tên là róng Dong-hai và số róng

cầm quân số 416 tên là róng Thanh-biển, hai Bach-nu (Nam-ký)
hai số róng ấy định làm tên trong vai lời nghe ngày 27 April 1916 và
23 September 1925 nay định nhập lại làm tên ở chỗ tên róng ấy theo
bô dia diện phong chong và ranh bau dinh sáu lại và dina theo trong
bin sau này:

Số róng cầm quân số 323 tên là róng Dong-hai và số róng

cầm quân số 416 tên là róng Thanh-biển, hai Bach-nu (Nam-ký)
hai số róng ấy định làm tên trong vai lời nghe ngày 27 April 1916 và
23 September 1925 nay định nhập lại làm tên ở chỗ tên róng ấy theo
bô dia diện phong chong và ranh bau dinh sáu lại và dina theo trong
bin sau này:

Số róng cầm quân số 323 tên là róng Dong-hai và số róng

cầm quân số 416 tên là róng Thanh-biển, hai Bach-nu (Nam-ký)
hai số róng ấy định làm tên trong vai lời nghe ngày 27 April 1916 và
23 September 1925 nay định nhập lại làm tên ở chỗ tên róng ấy theo
bô dia diện phong chong và ranh bau dinh sáu lại và dina theo trong
bin sau này:

Số róng cầm quân số 323 tên là róng Dong-hai và số róng

cầm quân số 416 tên là róng Thanh-biển, hai Bach-nu (Nam-ký)
hai số róng ấy định làm tên trong vai lời nghe ngày 27 April 1916 và
23 September 1925 nay định nhập lại làm tên ở chỗ tên róng ấy theo
bô dia diện phong chong và ranh bau dinh sáu lại và dina theo trong
bin sau này:

Số róng cầm quân số 323 tên là róng Dong-hai và số róng

cầm quân số 416 tên là róng Thanh-biển, hai Bach-nu (Nam-ký)
hai số róng ấy định làm tên trong vai lời nghe ngày 27 April 1916 và
23 September 1925 nay định nhập lại làm tên ở chỗ tên róng ấy theo
bô dia diện phong chong và ranh bau dinh sáu lại và dina theo trong
bin sau này:

Số róng cầm quân số 323 tên là róng Dong-hai và số róng

cầm quân số 416 tên là róng Thanh-biển, hai Bach-nu (Nam-ký)
hai số róng ấy định làm tên trong vai lời nghe ngày 27 April 1916 và
23 September 1925 nay định nhập lại làm tên ở chỗ tên róng ấy theo
bô dia diện phong chong và ranh bau dinh sáu lại và dina theo trong
bin sau này:

Số róng cầm quân số 323 tên là róng Dong-hai và số róng

cầm quân số 416 tên là róng Thanh-biển, hai Bach-nu (Nam-ký)
hai số róng ấy định làm

